

*plisk*

Steinbeisser, steinbicker, ein Vogel. plisk, májhena  
tyzhiza, v'félej s'répam stréfsa.

Cinclus.

*pliter*

Teller.taller, plitva sklédiza, okrójnik.  
orbis, *s*idfcus, quadra, orbis menfarius.

*plitero*

Furt, wasserfurt. brud, gas, plítva vóda.  
vadum.

HIPOLIT: Dict. II,

*pliteo*

Vadum, wasserfurt. da man durchwatten, oder reiten kan. brud, gas, bred, plítva vóda, kir se móre ta vóda prebrésti, ali prejéjfditi.

*pliteo*

Wasserfurt, da man durchwattet. brud, bred,  
gas, plítva voda, de se lahkú more brésti,  
prebrésti. vadum.

*pliter*

Brevia, ein orth, da das wasser dünn ist. mejstu,  
kir je plitva voda.

pliter

rutabulum, focus ignitabulum, trua (:in qua elu-  
untur catini et patinae:) die ofengabel, die glut-  
pfanne, feurzeug, die Spühgelte, (:worinnen ge-  
spührt werden die Tieffe Vnd flache Schüsseln:)  
te burkle, kadilnik, kresilu, pomiválnik (: v'ka-  
térin se pomivajo te globóke inu plitve sklejde:)

pliter

Seichs. pliton, prepliton

sp.: Latinmega pomene ni.

HIPOLIT: Dict. II, 174



pljuča

Phthisis, Verzehrung der lungen, die dürr  
schwindende sucht. jétika, boléjfen na plúzhah  
ali jétrah: sushézha boléjfen.

*pljuča*

Phthificus, schwündsüchtig. jétizhen: na  
jétrah, ali plúzhah bolàn.

pljuča

Pneumonicus, lungensüchtig. na plúzhah bolàn.  
tudi komù je trébuh napúhnen, ali ottékel.

*plyuča*

Peripneumonicus, lungensüchtig, siech. na  
plúzhah bolàn, nadúshliv.

HIPOLIT: Dict. I , 453

*pljuča*

morske plúže. Meerlungen. Pulmo Marinus.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 34

pljučica

Pulmonarius, lungensüchtig. na plúzhah bolàn.

pljuča

Lungen im Leib. plüxhe. pulmo.

HIPOLIT: Dict. II, 118

pljuča

Lungensüchtig. jétizhen~~n~~, na plúzhah bolàn.  
pulmonarius, phthificus.

HIPOLIT: Dict. II, 118



*pluvia*

via Cibi, ac potus in ventriculum. et juxta hauc  
ad pulmonem guttur, pro respiratione; die Strasse  
der Speis Vnd des Trancks, in den Magen. Vnd ne-  
ben dieser Zur lungen die lufftrohr, Zum Athem-  
holen; ena zejsta te fhpishe inu pitjá v'ta she-  
lódiz. inu ravèn tiga h'pluzham, ta goltáneez ali  
hruftáneez, h'dihajniu;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 15

pljučica  
e

In pectore, Cor obvolutum pericardio; et pulmo,  
qui respirat. in der Brust, das herz eingewickelt,  
mit dem harzbändel; Vnd die Lunge, so Athem ho-  
let. v'pàrfih, ferzé savítu is sèrzhnim vesíl-  
zam; inu pluzha, katére sapo vléjzhejo.

pljuča  
e

Lungenentzündung. plúzhna boléjsen, kadar se  
plúzhe vushgó inu sufhé. peripneumonia.

HIPOLIT: Dict. II, 118

poljuia  
e

Viscus, eingeweid. das Innerste eines dings.  
osérzhje, drob koker te zhéva, serzè, plúzhe,  
jétra. tu fnótrajshnu éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 716

pljučá  
e

Raritas,  
raritas in pulmonibus. wan die lungel voll  
löcher ist. kádar te plúzhe so mozhnú lúk-  
nâaste.

HIPOLIT: Dict. I , 544

pljučná  
e

Peripneumonia, lungensucht, lungenentzündung.  
plúzhna boléfen, nadúha, kádar se plúzhe sushè

pljuča  
-e

spongiosus,  
spongiosus pulmo. gobaste pljuče.

Op.: nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 620

pljuča  
e

Gulmo, die lunge. plürke.

HIPOLIT: Dict. I, 529



pljučica  
e

Eoligna, five Eclegma, Latwergen, die man allgemach in mund zerlast wider die Presten der luft-röhren oder lungen. en lituvàr, katéri se pozháfsu v'ustih respustý ali respúszha fa cathàr ali fa plúshe.

pljučá  
e

Pulmunculus, kleine lunge. fuesgeschwär. máj-  
hene plúzhe. ottùk na nógah.

pljuča  
e

Meerlungen. Pulmo marinus. morske plúzhe.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 32

pljáčen

Tucetum, klein gehacktes fleisch, lungenmus.  
énu tenkù sefséjkanu mefsù, plúzhni mózhnik,  
mefséni knédliži.

, 687

HIPOLIT: Dict. I

pljučen

Lungenentzündung. pljučna bolezen, na-  
dar je pljučne vnetje inu sifhe. periv  
pneumonia.

HIPOLIT: Dict. II, 118

pljučén

Influenza, lungensucht. plüchka bo-  
ležén. tudi ex-oták trebúha, náder  
je napúhnen.

HIPOLIT: Dict. I, 479

pljučen

Marrubium, lungentrant. plúchku feliszke,  
sumriak, métre kopriwe.

HIPOLIT: Dict. I, 360

pljičén

Peripneumonia, lungensucht, lungeneut-  
zündung. plúshua boléfen, nádúhe,  
nádax sé plúshu sushè

HIPOLIT: Dict. I, 450



pljučen

Lungenblut. Pneumonia. Plückna rígha.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 26

slučem

Glückna Rósha. Lungenblau. Pneumoniae.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 39

pljučen

Marrubium. weisser Andorn. béjli sumràk,  
ali mértva kopríva, énu plúzhnu séliszhe.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 17

pljučnik

Lino/trophum, andorn, lungentraut.  
pljučnik želirke

HIPOLIT: Dict. I , 345

pljučnik

Zipinella, Sinpernellentraud. pompenella,  
ali plučnik, selivka.

№: Dict. I, 70, imo: pempanela.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 70

pljučnik

Lungenkraut. pljučnik séliške. pulmonaria.

HIPOLIT: Dict. II, 118

pljučnik

Lychnitis, ein art des wullkrauts sonst taxus  
barbatus genannt. éna sórta plúžhnika, féliszhe.

HIPOLIT: Dict. I , 352

plyšnik

Widerstos, ein kraut. ena forta plúzhnika:  
ſvejzhar, sélišzhe.lychnitis, lychnopaeus fyl-  
veſtris.



pljučnik

Schlüsselblum. éna fórta svéjzhnika, ali plúzhnika,  
séliszhe. verba sculum, articularis herba.

HIPOLIT: Dict. II,

166

pljučnik

Thryallis, en gattung wuldkraut. ene sorte  
svejkunika ali pljučnika.

HIPOLIT: Dict. I, 668

pljučnik

Verbasculum, selteneblum. dva sorta  
svéjzhuika, eli plúchuda.

HIPOLIT: Dict. I. 702

pljučnik

Blattaria, ein kraut dem weissen wullkraut  
gleich. ena sel béjlimu plúzhniku enáka: ficér  
bejl inu ardézh vounizh, pávolnik.

pljučnik

Lichen marinum. Meerflechten. morski saplėj-  
tik, ali saviáunik, en raft plúžniku enák.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 15

pljučnik

Blattaria, weis Schabenkraut, Rothbraun Mat-  
tenkraut. bejl inu ardézh vóunizh, Pávólnik:  
túdi éna fórta fvéjzhnika inu plúzhnika.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

pluvinik

Lungenkraut. Pulmonaria. pluvinik mah  
inu felisake.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 26

poljucnik

plućnik. lungenkraut. Pulmonaria.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 29



*pljučnik*

Pulmonaria maculosa. Prekelte khu khu federen  
lungelkraut. kúkovizhnu pérje. pířsanu féliszhe:  
plúžhnik.

*pljuna*

Speichel, geifer. slina, pejna, plūna, plunek.  
saliva, sputum, oris excrementum.